

ISABEL LA CATÓLICA Y LA EVANGELIZACIÓN DE AMÉRICA

*Actas del Simposio Internacional
Valladolid, 15 al 19 de octubre de 2018*

EDICIÓN PREPARADA POR
LA COMISIÓN DIOCESANA ISABEL LA CATÓLICA
(VALLADOLID)

Directores académicos
JAVIER BURRIEZA SÁNCHEZ
FRANCISCO TRULLÉN GALVE

Coordinador de textos
ENRIQUE GÓMEZ PÉREZ

Coordinador de la edición
JOSÉ LUIS RUBIO WILLEN

BIBLIOTECA DE AUTORES CRISTIANOS
MADRID • 2020

Este volumen reúne parte de las contribuciones científicas presentadas al Simposio Internacional «Isabel la Católica y la Evangelización de América», celebrado en Valladolid del 15 al 19 de octubre de 2018, organizado por la Comisión diocesana Isabel la Católica del Arzobispado de Valladolid y la Universidad Católica de Ávila

© Comisión diocesana Isabel la Católica (Valladolid)
© Biblioteca de Autores Cristianos, 2020
Añastro, 1. 28033 Madrid
Tel. 91 343 97 91
www.bac-editorial.es

Depósito legal: M-14055-2020
ISBN: 978-84-220-2143-8

Preimpresión: BAC
Impresión: Lumira, Moraleja de Enmedio (Madrid)

Impreso en España. Printed in Spain

Ilustración de cubierta: *La reina Isabel la Católica* (siglo xvii), de autor desconocido (colección del Museo del Prado).
Diseño: BAC

¿Necesita utilizar un fragmento
de alguna de nuestras obras?
Diríjase a:



Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra (www.conlicencia.com; 91 702 19 70 / 93 272 04 47).

ÍNDICE GENERAL

PRÓLOGO, por Mons. Ricardo Blazquez Pérez	XI
PRESENTACIÓN DE LA EDICIÓN, por Vicente Vara Sanz	XIII
DESARROLLO DEL SIMPOSIO	XV
SIGLAS Y ABREVIATURAS	XIX
Saludo , de Mons. Luis J. Argüello García	3
I. Isabel I de Castilla, la mujer tras la reina (M. ^a Isabel del Val Valdivieso)	9
1. Tres decisiones en el camino de la unidad en la fe	12
2. En el entorno próximo	14
3. Relación con los hijos	16
4. Tres cartas	18
5. El testamento	20
Bibliografía	25
II. Isabel, madre de América. Lo recibido y aportado en la Iglesia y la cultura (Bertha Bilbao Richter)	29
Introducción	29
1. Representación argentino-estadounidense	31
2. Isabel: de ayer, lo recibido y sus aportes, hoy	32
3. Isabel: madre de América	38
Bibliografía	43
III. Los catecismos y la evangelización en América (Luis Resines Llorente)	45
1. En torno a Isabel I de Castilla	45
2. La labor evangelizadora en América en sus catecismos	50
Bibliografía	66
IV. Evangelización y culturización de América (Hernán Mathieu)	73
V. Las órdenes reformadas, agentes de evangelización (Mons. Braulio Rodríguez Plaza)	93
Introducción	93

1. La reforma de los religiosos españoles en tiempos de los Reyes Católicos.....	95
Excurso: Las Indias y el impulso evangelizador de Cisneros	101
2. La Corona de Castilla, un reino misionero	106
VI. Por la Castilla isabelina: Madrigal, Medina del Campo y Valladolid (Javier Burrieza Sánchez).....	115
1. Desde Madrigal... 1451	116
2. Madrigal desde la guerra de sucesión a Germana de Foix	121
3. Los escenarios de los Trastámara en Madrigal.....	122
4. El Valladolid del matrimonio de Isabel y Fernando	136
5. Los hombres de la monarquía de Isabel: el cardenal Mendoza y fray Alonso de Burgos	141
6. Colón en la Castilla isabelina.....	152
7. Las resonancias de los Reyes Católicos en las instituciones que definen a Valladolid.....	169
8. Las presencias de Isabel y Fernando en Medina del Campo.....	180
9. El palacio testamentario, el testamento de Isabel y la muerte de la Reina.....	192
VII. Isabel la Católica y mujeres evangelizadoras (M.^a del Rosario Sáez Yuguero)	197
Introducción	197
1. La mujer en la evangelización.....	197
2. Una reina misionera. Isabel evangelizadora.....	198
3. Codicilo.....	204
4. Vida espiritual y virtudes.....	205
5. Virtudes de la Reina	207
6. Mujeres evangelizadoras.....	208
7. Beaterios, casas de recogimiento y conventos en América.	212
8. El colegio-beaterio de Texcoco (1529) y Catalina Bustamante.....	216
9. El recogimiento en el Perú	220
10. Santa Rosa de Lima, misionera patrona de América.....	221
11. A modo de conclusión	222
VIII. Isabel la Católica y los santos de la primera evangelización americana (Guzmán M. Carriquiry Lecour).....	223
1. Santos predicadores del Evangelio	227
2. Apóstoles itinerantes.....	231

3. Nueva cristiandad de Indias.....	233
4. Opción santa por los pobres	239
5. Vírgenes, místicas, penitentes	241
6. Esta banda de santos.....	244
7. Nuevos santos.....	248
Bibliografía	249
IX. El Patronato Regio, impulsor de la evangelización y de sus obispos (Mons. Ángel Fernández Collado).....	251
1. El Patronato Regio	251
2. Bulas y breves pontificios en orden a la evangelización en América.....	252
3. La tarea evangelizadora en el nuevo mundo a través del Patronato Regio	254
4. Derechos y deberes del Patronato Regio de Indias.....	257
5. La reforma del episcopado impulsada por los Reyes Católicos	259
6. Los obispos de Indias, modelo de excelentes pastores y evangelizadores.....	262
7. Legislación real sobre la misión pastoral de los obispos españoles en Indias	266
8. Semblanzas biográficas de dos excelentes obispos en las Indias: fray Juan de Zumárraga, obispo de México, y fray Jerónimo de Loaysa, obispo de Lima	268
9. Sacerdotes naturales de la provincia de Toledo nombrados obispos de las Indias.....	276
10. Conclusión	280
X. Los concilios y sínodos de santo Toribio en la evangelización de América (José A. Benito Rodríguez)	283
1. La reina Isabel, santo Toribio y don Vicente.....	283
2. Santo Padre de la Iglesia de América.....	286
3. Una rueda en movimiento. Las visitas. Obligación y devoción	291
4. El legislador, entre el papa y el rey.....	297
5. Tres concilios, diez sínodos.....	301
6. Tres concilios.....	302
7. Los trece sínodos	306
8. Promoción humana y social.....	309
9. Conclusión	326
Bibliografía	327

XI. La influencia del arte y la arquitectura de los Reyes Católicos en Castilla y América (Alejandro Rebollo Matías).....	333
1. Isabel la Católica, promotora del arte.....	333
2. América y la arquitectura isabelina.....	343
3. Símbolos y motivos decorativos del estilo.....	345
4. Arquitectos de la Corona y principales realizaciones.....	351
5. Urbanismo hispanoamericano.....	355
6. Conclusión.....	362
Fuentes y bibliografía.....	363
XII. Causa de beatificación y canonización de la sierva de Dios Isabel I de Castilla (Javier Carnerero, OSST).....	369
El caso de la sierva de Dios Isabel I de Castilla.....	385
XIII. El mensaje de la Capilla Real de Granada (Manuel Reyes Ruiz).....	389
XIV. El cardenal Cisneros y la continuidad en la evangelización tras la muerte de Isabel I (María Saavedra Inaraja).....	401
Introducción.....	401
1. Cisneros e Isabel: inicio de la relación con las indias.....	402
2. Cisneros, reformador de las Indias.....	412
Bibliografía.....	423
XV. Librería de la reina Isabel la Católica y de algunas mujeres del Nuevo Mundo (Carmen Pareja Ortiz).....	425
1. Libros de la reina Isabel la Católica.....	425
2. Isabel unida a mujeres del Nuevo Mundo.....	427
3. <i>Vita Christi</i> y vocabulario.....	433
XVI. Isabel I de Castilla: ¿será proclamada santa? (Roberto Alonso Gómez).....	443
Ser testigos de la novedad que Cristo trae para hoy. Homilía de Mons. Francisco Javier Martínez Fernández.....	449
Solicitud de los participantes en el simposio a S. S. el papa Francisco	457

PRÓLOGO

La reina Isabel I de Castilla es una figura extraordinaria y decisiva en la historia de España y en la historia de la Iglesia. Así lo confirman, y cada vez más, los numerosos investigadores dedicados seriamente a examinar y sopesar sus obras, sus decisiones, sus cualidades y... sus virtudes, hoy en gran parte aún no suficientemente conocidas o mal interpretadas.

La Comisión Isabel la Católica de nuestra diócesis se propuso con la celebración de este Simposio, más divulgador que comunicación de trabajos e investigación, despejar en lo posible tópicos y superar errores e informaciones inexactas o incorrectas sobre la rica personalidad y el extraordinario reinado de esta mujer singular.

Aportar estas breves palabras a la edición de las actas de este Simposio, supone para mí, abulense como la Reina, una doble y gozosa satisfacción.

Todos los ponentes invitados son prestigiosos expertos de Hispanoamérica, Roma y España en los temas que desarrollan sus ponencias. La evangelización de América tuvo su origen en la fuente interior de donde surgían los proyectos más anhelados y queridos de esta católica y singular mujer. Sin ser misionera en acción, «abrió a la fe a todo un continente», esperanza hoy para la Iglesia.

Invito y animo cordialmente a conocer mejor esta gesta maravillosa misionera, cultural, promotora y defensora de los derechos humanos; a ello pretende contribuir la edición de las actas de este Simposio.

Agradecemos a los responsables de esta iniciativa, a la Comunidad y Estudio Teológico de PP. Agustinos, colaboradores... sus trabajos y esfuerzos en favor de la celebración de este Simposio.

Valladolid, 22 de abril de 2019, conmemoración del nacimiento de Isabel la Católica.

✠ RICARDO BLÁZQUEZ PÉREZ
Cardenal Arzobispo de Valladolid
Presidente de la Conferencia Episcopal Española

PRESENTACIÓN DE LA EDICIÓN

La Comisión Isabel la Católica del Arzobispado de Valladolid se constituye el 23 de mayo de 1958 con motivo de la apertura de la Causa de Canonización de Isabel I de Castilla. En noviembre de 1972 la Comisión presenta ante la Congregación para las Causas de los Santos los trabajos relativos a la fase diocesana de este Proceso y se inicia, en Roma, el Proceso Apostólico.

Desde entonces la misión de la Comisión consiste en el seguimiento de la Causa y en la difusión objetiva y documentada de la vida, virtudes y reinado de Isabel; objetivo que, recomendado por la propia Congregación, viene realizándose sin tregua: a través de la diversidad de los modernos medios de comunicación, con generosas colaboraciones de acreditados historiadores de aquel tiempo y reinado, con muy estimables aportaciones de instituciones de investigación histórica y universidades: Instituto Simancas, Universidad de Valladolid (UVA), Universidad Católica de Ávila (UCA), Universidad San Pablo-CEU, Universidad Católica de La Plata (UCALP) de Argentina, Pontificia Universidad Católica de Perú (PUCP)...

Al cumplirse 550 años del matrimonio de Isabel en Valladolid, el 19 de octubre de 1469, con el príncipe Fernando de Aragón, en el Palacio de los Vivero, se ofrecía una oportunidad muy adecuada para la solemne celebración, y difusión, de un acontecimiento tan singular en que la Reina Católica brilló extraordinariamente como mujer, como futura reina, como santa. De acuerdo con el Cardenal Ricardo Blázquez Pérez, Arzobispo de Valladolid, y su Obispo auxiliar, Mons. Luis Javier Argüello García, se concretó la realización de un Simposio Internacional sobre «Isabel la Católica y la Evangelización de América», del 15 al 19 de octubre de 2018. Ante su brillantez y resultados, muy superiores a las previsiones y esperanzas, la Comisión ha considerado práctica y favorable la pu-

blicación de las Actas de este Simposio. Decisión que se hace hoy gozosa realidad gracias a la Biblioteca de Autores Cristianos, BAC, editora del libro de dichas actas.

Comienza el libro con unas palabras del Emmo. Señor Cardenal, Ricardo Blázquez Pérez, entonces Presidente de la Conferencia Episcopal Española, y el saludo a los más de 200 asistentes de Mons. Javier Luis Argüello, Secretario General hoy de dicha Conferencia Episcopal. Se ofrecen, seguidamente, las ponencias y comunicaciones del Simposio; que concluyen con el texto de la homilía pronunciada por Mons. Javier Martínez Fernández, Arzobispo de Granada, en la Misa de clausura. Se presenta, finalmente, el texto del deseo de todos los asistentes al Simposio, enviado al Santo Padre, sobre la agilización de la Causa de Canonización de la Reina Católica.

Ilmo. Sr. D. VICENTE VARA SANZ
Responsable de la Comisión

DESARROLLO DEL SIMPOSIO

Valladolid, 15 al 19 de octubre de 2018

15, lunes

Saludo

Mons. D. Luis J. Argüello García
Obispo Auxiliar de Valladolid

Isabel I de Castilla, la mujer tras la reina

Dra. D.^a M.^a Isabel del Val Valdivieso
Universidad de Valladolid

16, martes

Isabel, Madre de América. Lo recibido y aportado en la Iglesia y la cultura

Lic. D.^a Bertha Bilbao Richter
UCA Buenos Aires (Argentina) y Vicepresidenta del Instituto Literario y Cultural Hispánico, con sede en California y Buenos Aires

Los catecismos y la evangelización en América

Rvdo. Dr. D. Luis Resines Llorente
Prof. de Catequética del Estudio Teológico Agustiniiano, Valladolid

Evangelización y culturalización de América

Dr. D. Hernán Mathieu
Rector Magnífico de la Universidad Católica de La Plata (Argentina)

Las órdenes reformadas, agentes de evangelización

Mons. D. Braulio Rodríguez Plaza
Arzobispo Primado de Toledo

*17, miércoles***Visita a lugares isabelinos: Madrigal de las Altas Torres y Medina del Campo**

Dr. D. Javier Burrieza Sánchez
Universidad de Valladolid

Visita al Palacio Vivero, al Museo Nacional de Escultura y al Colegio Santa Cruz

Dr. D. Javier Burrieza Sánchez
Universidad de Valladolid

*18, jueves***Isabel la Católica y mujeres evangelizadoras**

Dra. María del Rosario Sáez Yuguero
Rectora Magnífica de la Universidad Católica de Ávila

Isabel la Católica y los santos de la primera evangelización americana

Dr. D. Guzmán Carriquiry Lecour
Secretario Vicepresidente de la Pontificia Comisión para América Latina (Vaticano)

El Patronato Regio, impulsor de la evangelización y de sus obispos

Mons. D. Ángel Fernández Collado
Obispo Auxiliar de Toledo y Electo de Albacete

Los concilios y sínodos de santo Toribio de Mogrovejo en la evangelización de América

Dr. D. José Antonio Benito Rodríguez
Decano de la Facultad de Humanidades de la Universidad Católica San José, Lima (Perú)

19, viernes

COMUNICACIONES:

La influencia del arte y la arquitectura de los Reyes Católicos en Castilla y América

D. Alejandro Rebollo Matías (†)

Doctor en Historia del Arte

Causa de beatificación y canonización de la sierva de Dios Isabel I de Castilla

Rvdo. P. Javier Carnerero, OSST

Postulador de la Causa

El mensaje de la Capilla Real de Granada

Ilmo. Sr. D. Manuel Reyes Ruiz

Capellán Mayor Capilla Real de Granada

El cardenal Cisneros y la continuidad en la evangelización tras la muerte de Isabel I

Dra. María Saavedra Inaraja

Universidad CEU San Pablo, Madrid

Librería de la reina Isabel la Católica y de algunas mujeres del Nuevo Mundo

Dra. Carmen Pareja Ortiz

Universidad de Sevilla

Isabel de Castilla: ¿será proclamada santa?

Roberto Alonso Gómez

Colaborador de la Causa

EUCARISTÍA DE CLAUSURA EN LA BASÍLICA DE LA GRAN PROMESA

Preside Mons. D. Francisco Javier Martínez Fernández

Arzobispo de Granada